FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province of Manitoba — District No. 9 Marquette — S. District No. K — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 2 — in / dans Sp 13 Sh 12 R 26 W — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par John Fleming (Enumerator. / Enumérateur.)

Page 4

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Maison.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory, "h" for home, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettez "f" pour fabrique et "h" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autres occupations qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Wages from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From overtime and other sources than occupation or trade.) $ / Gages supplémentaires. (Provenant d'heures supplémentaires et autres sources que son occupation ou métier.) $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.
Line / Ligne 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
25	25	Freeman Wm	M	W	Head	S	2 Aug	74	26	England	92	N	English	Canadian	Ang.	Farmer				/								/	/	/		English	
		Wolfe Louisa	M	"	Head	S	15 Nov	73	27	"	92	N	"	"						/								/	/	/		"	
27	27	Murry Peter	M	W	Head	S	19 May	63	37	Scotland	63	N	Scotch	"	Presby	"		X		/								/	/	/		"	
28	28	Emory James	M	W	Head	S	26 March	50	50	"	61	N	"	"	"	"		X		/								/	/	/		"	
29	29	McCaubrey John	M	W	Head	S	25 Nov	74	26	England	92	N	Scotch	"	"	"		X		/								/	/	/		"	
		" Isabella	M	"	Mother	M	23 Sept	52	48	Scotland	1900	N	"	"	"	"												/	/	/		"	
		" James	M	"	Bro.	S	29 July	87	13	Spain	1900	N	"	"	"	"												/	/	/		"	
		" Alexander	M	"	Bro.	S	23 Dec	85	15	Scotland	1900	N	"	"	"	"												/	/	/		"	
30	30	Lowrie Albert	M	W	Head	M	8 May	63	37	Ont		N	Irish	"	Methodist	Farmer		X		/								/	/	/		"	
		" Rachel	F	-	Wife	M	4 Sept	66	34	"		N	German	"	"	"												/	/	/		"	
		" Annie	F	-	Daughter	M	7 Aug	87	13	"		N	"	"	"	"												/	/	/		"	
		" Olive M	F	-	"	S	27 Sept	92	8	Man		N	Irish	"	"	"												/	/	/		"	
		" Roger D	M	-	Son	S	23 Jan	96	4	"		N	"	"	"	"																"	
		" John M	M	-	Son	S	24 Feb	99	2	"		N	"	"	"	"																"	
31	31	Hyndman John	M	W	Head	M	28 Sept	68	32	Ont		N	"	"	Presby	Farmer		X		/								/	/	/		"	
		" Margaret	F	"	Wife	M	1 Feb	69	31	"		N	"	"	"	"												/	/	/		"	
		" Joseph Roy	M	-	Son	S	8 June	91	9	Man		N	"	"	"	"												2	10	/	/		"	
		" Lena M	F	-	Daughter	S	2 Nov	92	8	"		N	"	"	"	"												—	10		/		"	
		" Samuel J H	M	"	Son	S	10 Apr	90	10	"		N	"	"	"	"												2	9		/		"	
		" Harvey Spence	M	"	Son	S	6 Feb	91	10	"		N	"	"	"	"													8		/		"	
		" Wallace	M	"	Son	S	21 July	99	1	"		N	"	"	"	"															/		"	
		" Wm E	M	"	Son	S	17 Jan	1901	2 mos	"		N	"	"	"	"															/		"	
		Elliott Leo	M	"	Servant	S		78	23	Ont		N	Scotch	"	"	Farm Labourer		X			/				—	—				/		"	
		Saunders Maud	F	"	Servant	S	12 May	78	22	"		N	Irish	"	Methodist	"														/		"	
33	33	Warren James C	M	W	Head	M	16 Dec	63	37	Ont		N	"	"	Ang	"		X		/										/		"	
		" Isabella C	F	"	Wife	M	5 May	63	37	Ont		N	"	"	"	"														/		"	
		" Russell D	M	"	Son	S	16 Nov	84	16	Man		N	"	"	"	"														/		"	
34	34	Hunt Adam	M	W	Head	M	7 Aug	52	50	Ont		N	Irish	"	Methodist	"		/		/										/		"	
		" Jemima	F	"	Wife	M	9 Nov	61	40	Que		N	"	"	"	"														/		"	
		" Louis W	M	"	Son	S	Sept	76	24	Man		N	"	"	"	"														/		"	
		Gray Hudson	M	"	Servant	S	16 March	87	13	Ont		N	"	"	"	Farm Labourer		X			/				—	—				/		"	
35	35	Nelson Wm	M	W	Head	M	22 Sept	56	44	"		N	English	"	Presby	Farmer		X		/										/		"	
		" Catherine	F	"	Wife	M	22 Sept	56	44	Scotland		N	Scotch	"	"	"														/		"	
		" Archie A	M	"	Son	S	29 Aug	78	22	"		N	English	"	"	"														/		"	
		" Patrick F	F	"	Dau	S	26 July	92	8	"		N	"	"	"	"												—	4	/	/		"	
36	36	Farrell Simon	M	W	Head	M	19 Jan	46	54	Ont		N	Scotch	"	Presby	Farmer		X		/										/		"	
		" Isabella M	F	"	Wife	M	18 Nov	57	43	"		N	Irish	"	"	"														/		"	
		Thompson Wm	M	"	Servant	S	5 June	85	15	"		N	"	"	"	"														/		"	
37	37	McKinnon James	M	W	Head	S	23 Dec	74	26	England	1894	N	Irish	"	Methodist	Farmer		X		/										/		"	
		" Walter	M	"	Bro	S	1 Jan	77	24	"	"	N	"	"	"	"														/		"	
38	38	Warren Wm W	M	W	Head	M	9 Nov	52	48	Ont		N	"	"	Ang	Farmer		X		/										/		"	
		" Elizabeth	F	"	Wife	M	28 Aug	55	45	"		N	"	"	"	"														/		"	
		" Percy S	M	"	Son	S	20 July	78	22	Man		N	"	"	"	Farm Labourer		X												/		"	
		" Milton C	M	"	Son	S	4 Feb	79	21	"		N	"	"	"	"														/		"	
		" Olive L	F	"	Dau	S	25 Jan	85	16	"		N	"	"	"															/		"	
		" Frances L	F	"	Dau	"	10 July	83	17	"		N	"	"	"													2	10	/			"	
		" Edna L	F	"	Dau	"	25 Jan	85	16	"		N	"	"	"													2	8	/			"	
		Frances M	M	"	Son	"	18 Oct	90	10	"		N	"	"	"															/			"	
		Richard Percy	M	"	Boarder	"	28 Sept	79	20	Ont		N	English	"	Ang	Teacher		X			/	X											"	
															Jew	Boarder		X			/	X												